

澤
也
同

街大

點鐘通告在案茲據江岸車務總段長稱第一二三四公里處之交通塞於十一時三十分修復所有客貨各票仍應售至大知悉週知此佈

不吝指導本園如果認為可行自當盡量採納而遊園者定有半價及三分之一收費辦法以示優待合公併聲明特此通告

來成團體在二十來通知或先預

科益網網店

月十八日)開幕無論東西洋貨呢絨布疋紗羅綢
緞蘇杭出品各口皮貨粗細兼全以及禮服顧繡化
粧用品色色俱備並承敬男女大鑒斗室時式更衣

名實相符如蒙 光顧無任歡迎

國聯行政院 繼續討論中日問題

美政府正研究中日關係

東北獨立消息愈傳愈緊

【南京三十日電】行政院會議，於二十九日（星期日）下午二時，在國聯行政院會議室，舉行國聯行政院閉幕後第一次大會，繼續討論中日問題。

【華盛頓三十日電】美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊，美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊。

【華盛頓三十日電】美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊，美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊。

【華盛頓三十日電】美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊，美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊。

【華盛頓三十日電】美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊，美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊。

【華盛頓三十日電】美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊，美政府正研究中日關係，東北獨立消息愈傳愈緊。

日飛機轟車之反響

路局電請中央對日嚴重交涉

領袖公使已轉達國聯會長

逃難人民被炸時之慘狀

【南京三十日電】日飛機轟炸平津鐵路，領袖公使已轉達國聯會長，逃難人民被炸時之慘狀。

【南京三十日電】日飛機轟炸平津鐵路，領袖公使已轉達國聯會長，逃難人民被炸時之慘狀。

【南京三十日電】日飛機轟炸平津鐵路，領袖公使已轉達國聯會長，逃難人民被炸時之慘狀。

日併滿蒙過渡辦法

所謂獨立運動之醜惡

日在表面上仍謂無關係

日退兵軍人亦參與侵略

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

【東京三十日電】日併滿蒙過渡辦法，所謂獨立運動之醜惡，日在表面上仍謂無關係，日退兵軍人亦參與侵略。

日軍詭稱撤退

佔領各地依然被把持

強迫開市竟槍斃商民

日海軍悍然窺我海州

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

【南京三十日電】日軍詭稱撤退，佔領各地依然被把持，強迫開市竟槍斃商民，日海軍悍然窺我海州。

我國留日學生

不堪侮辱決全體回國

蔣公使電請政府匯川資

滬大夏學生昨日抵京請願

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

【南京三十日電】我國留日學生，不堪侮辱決全體回國，蔣公使電請政府匯川資，滬大夏學生昨日抵京請願。

中政會准王正廷辭職

以施肇基繼任外交部長

推戴傅賢等任外交部組員

閻錫山准免予通緝

【南京三十日電】中政會准王正廷辭職，以施肇基繼任外交部長，推戴傅賢等任外交部組員，閻錫山准免予通緝。

【南京三十日電】中政會准王正廷辭職，以施肇基繼任外交部長，推戴傅賢等任外交部組員，閻錫山准免予通緝。

【南京三十日電】中政會准王正廷辭職，以施肇基繼任外交部長，推戴傅賢等任外交部組員，閻錫山准免予通緝。

快胃平肝丸

專治男女因氣怒所遇
患腰膝抽疼心胃不舒
背脊抽疼手指麻木
肝氣鬱結飲食不化
每盒大洋一元五角
抽氣閉症服五丸
總售處

上海南京路
天津法界
北京前門
漢口英租界
廣州西關
香港中環
汕頭永興街
廈門中山路
福州南台
寧波城隍廟
溫州府前街
嘉興西門
杭州下關
紹興府前街
湖州府前街
常州府前街
無錫府前街
蘇州府前街
揚州府前街
鎮江府前街
南京府前街
蕪湖府前街
安慶府前街
九江府前街
南昌府前街
長沙府前街
衡陽府前街
湘潭府前街
邵陽府前街
常德府前街
益陽府前街
岳陽府前街
衡陽府前街
郴州府前街
永州府前街
桂林府前街
柳州府前街
梧州府前街
肇慶府前街
高要府前街
新會府前街
開平府前街
恩平府前街
順德府前街
南海府前街
番禺府前街
花縣府前街
從化府前街
增城府前街
博羅府前街
河源府前街
連平府前街
東莞府前街
清遠府前街
佛岡府前街
英德府前街
連山府前街
陽山府前街
曲江府前街
仁化府前街
翁源府前街
乳源府前街
南雄府前街
始興府前街
樂昌府前街
南寧府前街
賓陽府前街
上林府前街
武鳴府前街
橫縣府前街
邕寧府前街
隆安府前街
馬山府前街
上林府前街
武鳴府前街
橫縣府前街
邕寧府前街
隆安府前街
馬山府前街

肺癆特效藥

三星那星



溶解
膿質

殺盡
癆菌

奉送最新肺病療養指導書

一、三星星號報告書一函索即寄

人體所到之處便成結節致斷血行之路且能分泌一種抗酸性體質以防禦一切外來酸力之侵入故能於短期內直接殺滅各種病菌故無論三三期肺癆均能施治

上海美商愛世開洋行總經理

△每瓶定價大洋十元△各埠及北平各大藥房皆有出售

北平總經理處西口南武城街佛西藥公司藥行

世界各國醫士一致推崇此藥為肺癆特效藥。凡患肺癆者，不論新久，服此藥後，必能痊癒。此藥能殺滅肺中癆菌，恢復肺部機能，使患者體力漸復，精神煥發。誠為肺癆患者之救星也。

[illegible]

民智書局 出版

(重要書目)

宮廠會計學	吳萼著	八角	國民黨史稿	鄒魯著	二元八角
世界文化大綱	張國仁著	一元三角	統計學概論	周一葵著	八角五分
三民主義概論	楊幼炯著	四角五分	現代美國政府	任道遠譯	七角
法學通論	白鵬飛著	六角	心理學史	韓士元譯	四角
記敘文作法	孫僂工編	七角	歐美教育史	劉亮譯	一元八角
作文法講義	陳望道編	五角	國學研究法	洪北平編	七角
孫中山先生遺教	黃昌穀編	一元五角	立法專刊	立法院編	已出四輯
世界實業通誌	劉君木譯	二元五角	民事訴訟法	立法院編	四角五分
簿記與會計上下	唐啓宇著	一元二角	近代心理學	張顯之譯	七角
合作概論	古棧著	一元二角	中學各學程教學研究	阮真著	五角
鄉村教育新論	胡漢民編	五元	中學國文校外閱讀研究	阮真著	五角
總理全集	孫僂工編	各六元	日本對華最近野心之暴露	周佩鳳譯	三角
文藝辭典上下	陳壽彝編	四元	飢荒的中國	吳鵬飛譯	五角
社會問題辭典			德國連合兵種之指揮及戰鬥	許崇澍著	六角

商務印書館

三十五週紀念

大贈券

■凡在紀念期內，以現款向本館購買本館書，每滿實洋五角者，贈實洋書券一角。

■凡在紀念期內，以現款向本館購買備索文具玩具預約特價書預定雜誌定印名片，每滿實洋一元者，贈實洋書券一角。

■代印各件及購買機器鉛字原料及廉價貨物等，恕不贈券。貨物之另有優待辦法者，亦不再贈券。

■贈送書券，概以現款購買為限，以

[illegible]

食針李眼科
內外科 蒙各百二十
餘症 疑各諸君
請到本藥店治
特備丸散藥品諸
九散藥店諸君
早八點至十二點止
西河沿五斗齋迤西路北金針李眼科

有患沙眼之病來本藥室診治當日診保除根不悞公事由過午不候

專明腎病
男為人身根本
女子以腎生精
諸病多由腎血
寒濕毒皆傷腎

本市新聞

北平工界熱烈抗日

郵務工會態度激昂

其他工會均將繼起

農民反日救國會亦在醞釀

救國影片

南京抗日

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

救國影片

紅卍字會救災恤鄰

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

賑濟會已着手在平賑濟

凡屬國民皆應

普受加緊軍事訓練

實行征兵制度

由自治區担任勸諭

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

平市各自治區抗日救國通電

萬福麟赴濟

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

通告通知此布

教育局組織

軍事訓練委員會

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

指導各校軍事訓練事宜

編就仇貨目錄

平市中小學聯合抗日會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

定於二日召集第二次執委會

營業稅專作教款

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

營業稅專作教款

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

市府業已核准

阿乙倒矣



傷抑亦善治一切皮膚病誠家庭必備之藥
藥局函購每匣七角六匣三元五角郵費不取

韋廉士

美容奇藥

面生斑點 毛髮脫落 皮膚粗糙 氣血虧損 精神萎靡 身體衰弱 婦女經閉 產後虛弱 諸般虛損 功效如神

華歐大藥房

乾坤再造膏

治一切瘡毒 癰疽疔瘡 跌打損傷 湯火灼傷 刀傷出血 止血生肌 功效如神

仲友文乾坤再造膏

淋病一盒藥

專治淋病 功效如神 一盒即愈 永不復發

少明氏

耳鳴耳聾

治一切耳疾 功效如神

會賢堂

玉容洗臉水

治一切面部斑點 皮膚粗糙 功效如神

玉容洗臉水

婦科調經養血丸

治婦女經閉 經痛 經水不調 功效如神

婦科調經養血丸

痔漏包愈

專治痔瘡 漏管 功效如神 包愈不誤

痔漏包愈

華芳牌香煙掉換券

敬啟者凡持有華芳牌香煙內五十支掉換券五張者或十支掉換二十五張者除能掉換坤伶潘雪艷像片外敝公司現又預備多種外國男女電影明星之像片其掉換法與坤伶潘雪艷像片掉換法相同茲將各外國電影明星之像片列後

(一) 曼琳黛維斯	(二) 葛雷泰嘉寶	(三) 雷門諾伐羅
(四) 曼麗特蘭漱	(五) 葛溫麗	(六) 麗拉哈姆絲
(七) 埃溫娜僕絲	(八) 拉奎爾托絲	(九) 腦瑪拉希
(十) 瓊克勞馥	(十一) 裴斯開登	(十二) 亞道夫孟都
(十三) 愛妮泰潘琪	(十四) 葛萊斯摩	(十五) 約翰吉爾勃

掉換處崇內船板胡同英美烟公司

英商駐華英美烟公司有限公司謹啟

裕順興綢布西服皮貨店

秋季大盤放

本號此次大盤放 貨物極其豐富 價格極其低廉 凡有光顧者 請速來臨 以免向隅

地址：前平門大街

中華書局

出版新書

中國文學概論	陳西滢著	二冊	二角
中國文學史	陳西滢著	二冊	二角
中國文學批評史	陳西滢著	二冊	二角
中國文學史綱	陳西滢著	二冊	二角
中國文學史綱	陳西滢著	二冊	二角

地址：北平中華書局

推進地方自治之重要

編劃區坊間鄰

准照特殊情形辦理

本市編劃區坊閭鄰里，因在市
組職法公布之先，且城郊情
形各異，經費異常困難，未
能與市組，經法第五條規定
完全適宜，迭經呈請市政府
轉請內政部核示在案，茲
奉市府訓令，送核後，特
辦理，原令錄後：

[illegible]

為本部議事，案查前准
本政事府咨送杭州五區訪查閱
二浙江附抄咨各一件
號三省政府咨秘字第一六
令一府准轉本抄，遵合辦，意計本合，情市無村戶警鄉，內則
。件咨此飭部同除照行理轉見論合，核形組織，口理，居
，文，所呈浙浙辦合，令飭通，議似與，縱着過，勢十口
，令屬文戶復理仰此仰遵並第照法原法手按少其必餘戶
仰警行各，省督依此該令該照，經二條案，五，城時口繁
該會內抄抄咨政分令部，院，鑄決百准規請此五鄉十零，密
會政錄知請府行，，等，案議八等定為條等闊餘地率審，
知部浙照咨咨外等即因轉由案，十情，變幾因國力牽按一
照江江，照文，因便奉飭復照次，定通稱稱，即，，五門之
，文省等，，相奉轉此道查書會復無劃對，亦成則無戶
此各政因並暨應此飭，照，照查議經不編殊正局一又從編內

[illegible]

織法第五條原定戶數標準，致引起無謂糾紛，設將第十區分為兩區，又恐受經濟影響，此九百五十三戶，因該區素係獨立一區，地勢人情習慣，與他區又復不同，此其五區，且各區有因農工商學職業

絕不相同，原係兩區併合，名為旱塘區，而彼此終覺不能合作，故亦未能將窺塘戶數，分劃入三塘，以符市組

[illegible][illegible]

場育體共公

建設計劃

又十其兩體其萬第數能，出，一得而
爲五二區察小以三之以因致故擇戶
風景，區野，上第比戶地固組統，其與
景，第轉經野，六例制坊戶數，第區連復
是名七磚費經四等，此多之宜戶數，第區連復
勝區區事精區戶區其第區區連復
之域僅事形，界鄰區其第區區連復
區區之，顯難數，城爲，亦因，此
區區之，顯難數，城爲，亦因，此
園千發若然，均內鄰，此劃每者，遠
與不七展界，分復區在第園並增
他小百，分復區在第園並增

小廣告

遺失

茲因本行在平郵政儲蓄全
局遺失存摺一本，號碼為
二八號，除向該局掛失外，
落於中外人等手內者，概
不負責。此啟。

中華民國二十年四月四日

內政部部長劉清

行政院

困非通，困具，密
難辦若難有勢
經理不情此必混

然，雖未
定，市區
以戶

[illegible]

香山吉地出讓

茲平西香山下有空地一畝面積約二百三十方丈願以價出讓者請移玉至安門外小石橋一號陳宅面議可也

尋人

楊鳳堂現年約四十餘歲前在事許之河北省里莊人

楊芝君啓

莫則感謝
鳴謝

啟事

逕啓者鄙人於本月二十九日接到聯名近人封內稱諸多接洽不近人情此種卑鄙成行爲鄙人不但不取且或真名及住址露出爲暗害人之舉是幸此啓

王理平啓

有在外一切手續以及欠外
均經高仲三君結束清楚惟
不肖之徒在外假借先嚴名
實使欺騙手段特此緊要聲
聞於欠內務從速清償且
再存觀恐未週知故又鄭
聲明獲鹿縣李家莊高百元

新舊業主
楚宗仁
同啟

[illegible]

緊要聲明

茲有北平郵政儲金局一
號存款用牙質方圖章遺失
在該局掛失外無論落於我
人手概行作廢 王承鸞
茲有北平郵政儲金局二
號存款用木質長方圖章
一號除在該局掛失外無論
失除在該局掛失外無論落
華洋人手概行作廢 楊榮堃

開明戲院
 星期六日
 特約真正
山西梆子
李翠芬
李香李
子健
蘭英
演
 全班名角二百人
 新排名劇

[illegible][illegible]

光陸影戲院

今天日夜開演三場 (三點 五點 九點)

馬芝爾

FREDRIC MARCH

女校春光之男主角

蘭錫羅珂

NANCY CARROL

歌舞界之女主角

合演

地獄

NIGHT ANGEL

派拉蒙廠

社會愛情

珍貴名片

鶯花

寫夜總會如烟花地獄

迷熱情女似空谷幽蘭

情節之曲折如九曲之黃河

意味之濃郁如十斗之醴醴

表演之微妙極細膩而深刻

佈局之緊張極迷離而精巧

安戴耐蒂

號十一百六第
年十二國民華中
日一月十
(四期星)

安戴耐蒂 (Antoinette) (續) 辛實合譯

法國 羅曼羅蘭著

在沉默的痛苦中，他們共同過着最後的幾天，好像他們之中，有一個要死去似的。當他們十分痛苦的時候，他們就互相緊握着手，安戴耐蒂注視着奧利威的眼睛，和他們的眼光商量。假若他會經對她說：『不要走了！』即使她必得走，也會留下的。一直到最後，他們向車站去的馬車裏，她準備着中止她的決定，她覺得她決不能把這種決定支持到底。只要他說出一個字來，一個字！但是，他一句話也沒有說。如同她似的，他咬緊牙關，一點都不肯動。她請他允許每天給她寫信，並且不要什麼事隱瞞着不告訴她，只要有任何的危險，立刻就寫信叫她回來。

華北日報副刊

一

安戴耐蒂覺得那將要去到的新世界，在六年當中，她已經大地變異了。她曾經是這樣地勇敢，什麼也不怕的，却變得習慣於靜默和孤獨，使她不再願意到社會裏去。過去快樂時光中快活和多話的安戴耐蒂，已經和這些時光一同消逝了。不幸的遭遇使她容易感傷並且羞怯。那是沒有錯的，和奧利威葉一同住，他的怯懦傳染到了她的身上。除了她的弟弟，她差不多不與任何人談話。最微細的一件事，也會使她吃驚，並且當她不得不去拜訪別人的時候，她感到非常痛苦。因此，一想到她將要去同生人在一起生活，不得不與他們談話，而且永遠和他們在一起，這真是一個可怕的人的痛苦。這個可憐的女兒，對於教書真正的工作，並不覺得比她弟弟好，她受了良心的驅使，去作她的工作，但是她的內心却不在那裏，她也不知道，這樣作是否有用處。她生來是要去愛的，並不是去教書。但是，如果沒有一個人注意她的愛。

華北日報副刊

三

安戴耐蒂在她的新環境裏，却是最不需要她愛護的。她在格玉勒德斯這一大家教養子們的法文。他們對於她十分不關心。他們是傲慢的，無禮的，漠視的，輕率的，他們給她的薪資卻是不少，因此，他們覺得他們所雇用的一切人，好像都是欠他們什麼，他們以為

覺得離她是多麼地遙遠啊！他覺得最可怕的是安戴耐蒂的信，被郵局耽誤，晚來一天的時候，他們中間的距離約要增加兩天兩夜……他覺得時間和距離看得太長，因為他以前從來沒有出過遠門。他的想像就會狂放地出現：『天哪！假若她病了！在他能夠看見她之前，她也許早已都死了……』為什麼昨天她不給他寫一封那怕只有一兩行的信呢？……他病了麼？……是的，她一定病了……他就堵着氣再說不出話來——他更常常害怕自己離開了她死去，孤伶伶地死在，在一個不關心他的人之中，在可怕的學校裏，在可怕的灰色的巴黎。一想到這件事，他就會難過……『他應該寫信告訴他，讓她回來麼？』——但是他立刻就視自己的怯懦了。每當他給她寫信，同她音息相通的時候，這就給他很大的快樂，暫時他就忘記了他的痛苦。好像這樣的時候，他從來沒有對她這樣親密地，熱誠地說過話；他叫她作『我誠實的，勇敢的，親密的，仁慈的，可愛的小姐』並且說：『我是這樣地愛你』的確，這些信都是些愛情信。

一

秋

(未完)

含爾該·葉賽寧作
——呈伊凡諾夫

絕崖上的松林裏寂靜。
秋——一匹紅馬，撒着山嶺。

在河岸的兩旁，
聽到她踏鐵的聲響，
風像司馬(註)的欲行欲歇，
搖動道坎上的樹葉。

當着渺冥的耶穌，
又低吻野菓的紅痘。

(註)司馬斯尼克(Schmink)為俄國下等僧侶之稱。

我們新搬的地方，是在一條狹小的胡同裡，道上鋪滿了碧綠的青草，磚石狼狽在各處。

向北走去不遠，便是T城的西北一角，這古城是將坍倒了。城磚在破裂的地方懸着，幾乎是將要落下來。在半毀的城牆上，便長出了些雜草，時時在微風裏顫動。城脚下有兩個深深的土坑，裏面是腐爛的泥水。但從來沒有乾過。不過在久不陰雨的日子，它是時時乾涸着。坑上蓋着小草，所以望不見坑底。假使要到城

華北日報副刊

二

他們想怎樣作，便可以怎樣作。他們待安戴耐蒂如同一個高等的惡差，他們差不多不允許她有自由的。甚至於她自己沒有一間屋子。她睡在他們隔壁的房間裏，而且房間不得不整夜開着。她沒有一刻工夫可以安靜。他們並不尊重她想隱匿於孤獨中的需要。那個人應有的保持一片禁地在他的孤獨中的神聖的權利。她唯一的快樂，就是和他弟弟通信，——心理的相通。她把她的所有能夠取得的自由，利用到這件事上去。但是甚至於這個也被人剝奪。她一開始寫信，孩子們就會來到她的房間裏徘徊，問她的什麼。當她正在讀信的時候，他們就會問她裏面說些什麼。他們固執的幽非的好奇心，使他們終於發現了她的『小弟弟』。她不得不離開他們。有時候安戴耐蒂不得不使些可笑的詭計，或者不得不躲在洞裏，躲藏裏，免得別人看見她讀弟弟的信。假若在她屋子裏她留下一封信，她知道那一定將被人拆讀，而且除了一個小匣子以外，她沒有什麼可以上鎖的東西，所以她不得不把她的信藏在一個小匣子裏，也隨身帶着；他們總是窺探她的動作以及內心的隱情，他們總是想方設法尋求她秘密的思想。這並不是因為格玉勒德斯真正關心她，只因為他們是，給予她的薪資，她便是他們一部份的財產。他們也並不是惡意，輕率無禮是他們一種不可醫藥的習慣，在他們互相之間，從來不以爲那是冒犯的。

沒有比這種的偵察，這種沒有道德的粗魯，更使安戴耐蒂不能忍受的。這樣直是一天沒有一點鐘的工夫，能離開他們的好奇心。格玉勒德斯被安戴耐蒂對待他們傲慢的冷淡所傷害了。自然他們找得出很高的道德理由來辯護他們粗魯的好奇心，反而斥責安戴耐蒂藉端去逃避的錯誤。他們想：去知道一個住在他們家裏的女兒的個人生活，這是他們的責任。她好像是他們家裏的一份子，他們把孩子的教育付託給她的，他們是要對她負責任的。——(許多的主婦是常常這樣說他們的僕人的，這些主婦的『責任心』，却並不去愛惜那些可憐的女兒們的疲勞，却並不免除她們不喜歡作的工作；這種的責任心却只限於不允許她們有任何的快樂。——)於是他們得到下面的結論就是：『安戴耐蒂所以這樣不感謝他們由良心所負的責任，只表示她自己已覺得她不免有可指責；一個誠實的女孩子，是有什麼值得隱藏的。』

華北日報副刊

四

上去看，這坑便是必經之路；然而兩坑之間又沒有一條道路，若一不留神，便會滑入坑裏去。在從泥坑向西走去不遠，便是一片曠野，有很少的樹木並立着。在天空黃昏的時候，是有幾匹馬在那裏的草地上吃草的。這是一片荒地，沒有人耕種；除去幾個孩子在那裏建築小的房子和馬廄的奔馳外，幾乎是再沒有拜訪的了。它的四週，是破爛圍牆，牆面的一角，已倒在地上。我們新住的院子，便在這片荒地的南角，不滿十步的地方。一個很高的階台，門庭頗有些落落的貴族的風采，只是門太矮，嚴森森的可怕。門的兩旁有一對石虎，在閃閃的發光，大約是人常坐在上面的緣故。進了大門，首先看見的，便是一堵破舊的牆，上面堆滿了筆跡，大約是小孩子糊抹的，有的還有不好的字。橫三順四排着。有兩個小枝門通進去，便看見我們住的屋子了。我們的房子，是一個長方形，在前二年時候火線上陣亡的。房子現在是一個洋車夫看管着。房錢還不貴，每月有兩元錢給管房的，他就特別的喜歡了。我們屋裏很簡單，除去幾張木板之外，有兩張凳子和一張椅子。

而且牀板上有許多臭蟲聚集着，我們可以看見它們匆匆的爬行。屋內是裏外兩層，不過還很整潔，只是頂棚已破了露出房梁，外屋靠東南的一部分已有一大塊將掉下的牆泥。我的牀最近窗戶，白天在太陽西落的時候，陽光便暖和的照進來，窗上樹葉的陰影顯動着，給我不少的幻想。院裏有幾個小的孩子圍着一顆海棠樹的遺蹟。他每天是在我們起牀的時候澆灌它們，有時也和我們說幾句話。在他談得高興的時候，他高興的舉起兩手，摸索着我們蒼白的額頭，眼裏露出幾滴眼淚。不過，他那冷靜的，很令人一個不平凡的印象，而且

他的話語裏，蘊藏着無限的惆悵；像是從外方發配歸回的罪人，在吐訴他異方生活的消息。他的臉色蒼白，下頰很瘦，有些凸起的肌肉在他鼻的左右堆滿了。一望而知他是個強悍的漢族人，他兩隻烏黑的眼，還沒有失去年少時代的勇敢。

學週刊

團學週刊社編

期五十二第

國民二十二年

(日 一 月 十)

錄 目

哈佛書屋

李繼先譯

Copyright Clearance Center

叢書談片（續）

杜聯喆

1997

哈佛書屋

Kenneth Morgan 著
李繼先 譯

原文 House Library 是室內
不知讀者以爲然否？祈指正

近代大學制逐漸興起，原有節制前進的趨勢以達相當的穩度，造成有人格化的影響。在哈佛大學之探行書屋制，其用意亦為解決這個問題。七座書屋近在從事建築，每座約可容納二百五十人。但是他們不備是臥室，不僅為吃飯與睡覺；他們為造成有組織的大學生活的一部分。每座書屋能表示其不同的個性，並使養成人類的生活，在他們社交與學校生活兩方面。

Dumstet與Lowell兩座書屋自去年秋季起始已在從事經營，其餘五座在一九三一年（今年）開始。自學生的社交生活方面觀之，此類書屋實為須要。這是很可能的在美國有的大學中費去四年光陰，畢業後與其他同學仍不相識。互相往還能使小的書屋很有價值的仍然少見。在書屋制度之下此類弊病得以免除，使二百五十人同住一處猶若一個體然。每座書屋設有一大膳廳，共同聚餐互相交際。「膳廳」中嚴厲的規則亦已廢除，人們可隨時進食，每座書屋設有一大膳廳，共同聚餐互相交際。至公共室當談話或閱讀已設備之雜誌時可進一小杯咖啡。常常有人彈奏鋼琴。如此日漸往還以養成一小團體中之親切的友誼關係。尤其在音樂室內人們可以練習，或小團體亦可聚會。並且有一個團體那是人們需要聚集的，牠的職務學者的成分比較社交的更多。這類書屋時常有社交的職務，例如跳舞茶話會，足球會茶點，以及其他類似的聚會。

書屋制度不僅是為社交的目的，也不是為分散大學部使變成學院制。級際間也時常在操場上聚

華北日報學週刊

華北日報學週刊

教師與學生可以同住一座屋內。他們在膳廳，普通室，或圖書館常相遇見，遇會在教師房內舉行。

人們不僅在研究學問方面為嚴厲的教育制度所鼓勵與指示，而且書星制將一個狹範圍在他們處理之下。這是書星制主要的目的。因為一個大學圖書服務最小的一部分，特別的工作他們必須要做的，而大這是一個研究學問最有吸引力的地方。近年來大學的範圍逐漸擴大，大學認為適應學生的需要，其困難也逐漸增加。有時候必須的大書籍不利用，或者繕借一次等於相當的不便。這必須要在一個大而擁擠的閱覽室內讀書，人數候另一人的「書籍」或者他自己攜帶一本。為普通一般的讀物，那讀物關係到新的研究方面，那是不是很特別的，其效力亦很有限。沒有什麼能力去鼓勵學生使他們填廣知識的範圍。圖書可以補救這些缺點。圖為屋內的一部分，學生可以以步門不出的不備閱讀他們這些必修的書籍，而且他也可以讀其他的書籍。為使近便與鼓勵研究學問，圖的價值對於時間經濟方面是不能估計的。

圖是用鐵木造成很大的房子，約可容納六十餘人。總閱覽室是用書架，隔開，而且每圖設一小書庫備將來的發展。盡力的設備幾個舒適而有布套的椅子與小的寫字檯，幾個腳凳加上舒服之不足。附置的電燈是為閱讀用的，頂上的光線只够看書名與書的數目。每個圖有一個大的壁爐，那是每年冬天的晚上用的。

這類圖書少約有八千本書，大多數的書籍為外來的贈品。大學所供給的每種研究的學問圖架上之書籍可以分為三類：專門關於某個題目有研究的人管理該類書籍。大約四分之一類的書籍是英文文學，這部分的書籍專備為嗜好文學的人們與研究別種科學的人們讀物。第二是歷史，所有的書幾乎與文學一樣多。第三是經濟，第四是法蘭西文學，其次是政治，其次是科學，古典文，哲學，心理，及美術，樂譜——其實各種書籍多多益善。所有的德文，意大利文，及西班牙文等亦不少；俄國文學——雖然是繃譯——是很好的代表作。有的書星字典小套的書籍都有。有幾本很有程度的參考書是預備的。Oxford Dictionary, Encyclopedia Britannica, 及各種文字的字典等等。有人須要更多的參考書那就利用大學圖了。

叢書談片
(續第二十三期)

杜聯誼

疑南集四卷（王彥泓）
 晁書亭刪餘詞一卷（附原稿目錄一卷朱彞尊）
 續彙書舉要觀古堂彙刻書總目
 第一家詩補遺三卷（阮元）
 爾雅圖讀一卷（晉郭璞）
 山海經圖讀一卷（晉郭璞）
 爾雅補注四卷（周春）
 說文段注札記一卷（龔自珍）
 說文段注札記一卷（徐松）
 陶隱居內傳三卷（宋賈淵）
 華陽集二卷（梁劉弘景）
 默記三卷（宋王銍）
 王西廬家書一卷（王時敏）
 第二集
 沈下賢集十卷（唐沈亞之）
 金陵百詠一卷（宋曾極）
 嘉禾百詠一卷（宋張登同）
 晁書亭刪餘詞一卷（附原稿目錄一卷朱彞尊）
 最多有時集九卷（嚴長明）
 疑南集四卷（明王彥泓）

[illegible]

平電新院

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

華納公司珍貴出品
倫理警世有聲巨片

慈母血

「兒孝母賢」「心慈慈」

碧麗班妮 主演

賈克蘇 配演

慈母血

egarnoG 「子孝母賢名又」

得患及感榮... 乃作着殯寶... 復憂其所結素... 然一子鍾夢心... 死他飽靈... 承經著靈... 離離離紅色有賢... 笑幼母何此諒親... 此一千心必以解... 子衆子聚傷掛堪... 獨叛獨誇堪苦... 能親從紛承幸母... 不噴不通棄行

售先入對樓夜 票價座號上場 票價座號上場

光明電影場

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

野玫瑰

孟德麗絲 兩大明星合演

費茲立斯 導演

綠波惠麗絲 主演

野玫瑰

合與原最演與意... 也緣言日情情麗... 之咽一場之戰絲... 脂虎 村齊波人... 性虎放本姑名女... 恰 現片 郎刺

一第八樓六後四前樓夜 元座角上角排角排下場

中電大戲院

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

今日(星期六)至(星期日) 晚場五點半 日場九點

武俠明星 畢爾

主演 驚險片

塞上英雄

塞上英雄

Wild West Romance

原名英雄好漢

價票場片聲無

角五上樓角三角二下樓

聯華公司最新鉅片 桃花泣血記 及 自由魂 不日開演



國府十月份應償還內債數額

本月償還之債券共計十三種
還一千二百七十四萬餘元

國民政府財政部為整理內債起見，特將十月份應償還內債數額，彙編如下：

債券名稱	單位	償還數額
海關公債	元	1,000,000
鹽務公債	元	500,000
糧食公債	元	300,000
棉稅公債	元	200,000
糖稅公債	元	100,000
茶稅公債	元	100,000
酒稅公債	元	100,000
煙稅公債	元	100,000
屠宰稅公債	元	100,000
牙稅公債	元	100,000
賭稅公債	元	100,000
當稅公債	元	100,000
契稅公債	元	100,000
地稅公債	元	100,000

平滬公債急轉下落

平市九六公債急轉下落
滬市各債暴落至四百元停市

平市九六公債，前因平市公債行情，曾一度上升，但近因平市公債行情，急轉下落，滬市各債亦暴落至四百元，現已停市。

平市九六公債急轉下落

平市九六公債急轉下落
滬市各債暴落至四百元停市

平市九六公債，前因平市公債行情，曾一度上升，但近因平市公債行情，急轉下落，滬市各債亦暴落至四百元，現已停市。

平市九六公債急轉下落

平市九六公債急轉下落
滬市各債暴落至四百元停市

平市九六公債，前因平市公債行情，曾一度上升，但近因平市公債行情，急轉下落，滬市各債亦暴落至四百元，現已停市。

平市九六公債急轉下落

平市九六公債急轉下落
滬市各債暴落至四百元停市

平市九六公債，前因平市公債行情，曾一度上升，但近因平市公債行情，急轉下落，滬市各債亦暴落至四百元，現已停市。

海關公債抽籤還本

定今日下午二時
在滬銀公會舉行

海關公債抽籤還本，定於今日下午二時，在滬銀公會舉行。

限制賣空辦法

賣出須預繳現貨
買進加繳保證金

限制賣空辦法，賣出須預繳現貨，買進加繳保證金。

九月月份各債成交統計

交易轉佳價格下落
全月共成交一千五百五十餘萬

九月月份各債成交統計，交易轉佳，價格下落，全月共成交一千五百五十餘萬。

標金市氣益顯激昂

最高漲至七百三十七兩
結果續漲三十二兩二錢

標金市氣益顯激昂，最高漲至七百三十七兩，結果續漲三十二兩二錢。

老頭票亦復漲至七百六十兩

最高漲至七百三十七兩
結果續漲三十二兩二錢

老頭票亦復漲至七百六十兩，最高漲至七百三十七兩，結果續漲三十二兩二錢。

標金市氣益顯激昂

最高漲至七百三十七兩
結果續漲三十二兩二錢

標金市氣益顯激昂，最高漲至七百三十七兩，結果續漲三十二兩二錢。

老頭票亦復漲至七百六十兩

最高漲至七百三十七兩
結果續漲三十二兩二錢

老頭票亦復漲至七百六十兩，最高漲至七百三十七兩，結果續漲三十二兩二錢。

標金市氣益顯激昂

最高漲至七百三十七兩
結果續漲三十二兩二錢

標金市氣益顯激昂，最高漲至七百三十七兩，結果續漲三十二兩二錢。

銀市

倫敦二十九日電：倫敦銀市，近因金價上漲，銀價亦隨之上升。倫敦銀價，現已漲至每兩一百一十五元。

足金大漲

倫敦二十九日電：倫敦足金，近因金價上漲，足金亦隨之上升。倫敦足金，現已漲至每兩一百一十五元。

津洋厘微低

天津二十九日電：天津洋厘，近因洋幣匯價微低，洋厘亦隨之微低。天津洋厘，現已微低至每兩一百一十五元。

滬洋厘稍漲

上海二十九日電：上海洋厘，近因洋幣匯價稍漲，洋厘亦隨之稍漲。上海洋厘，現已稍漲至每兩一百一十五元。

錢盤現票俱跌

上海二十九日電：上海錢盤現票，近因錢盤行情俱跌，現票亦隨之俱跌。上海錢盤現票，現已俱跌至每兩一百一十五元。

現銅元

上海二十九日電：上海現銅元，近因銅元行情，現銅元亦隨之變動。上海現銅元，現已變動至每兩一百一十五元。

銅元票

上海二十九日電：上海銅元票，近因銅元行情，銅元票亦隨之變動。上海銅元票，現已變動至每兩一百一十五元。

平滬電匯轉漲

上海二十九日電：上海平滬電匯，近因電匯行情轉漲，平滬電匯亦隨之轉漲。上海平滬電匯，現已轉漲至每兩一百一十五元。

津申電匯復跌

上海二十九日電：上海津申電匯，近因電匯行情復跌，津申電匯亦隨之復跌。上海津申電匯，現已復跌至每兩一百一十五元。

本報成立西安縣分社啟事

本報為擴大宣傳，特在西安縣成立分社，凡我同胞，如有稿件，請寄分社，定當從速刊出。

故宮博物院開辦通告

故宮博物院為推廣教育，特開辦各項課程，凡我同胞，如有興趣，請向博物院報名。

中法儲蓄會開獎結果

中法儲蓄會開獎結果如下：頭獎一萬元，二獎五千元，三獎一千元，四獎五百元，五獎二百元。

神效舒肝丸

神效舒肝丸，專治肝氣鬱結，胸脅脹痛，飲食不進，消化不良，婦女經閉，產後腹痛等症。

園藝遊南城

園藝遊南城，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

樓觀大

樓觀大，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

飛爾哈大戲院

飛爾哈大戲院，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

外門後

外門後，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

電影樓

電影樓，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

種瓜得瓜

種瓜得瓜，種豆得豆，凡我同胞，如有種子，請向本報索取。

不如求己

不如求己，凡我同胞，如有困難，請向本報求助。

萬國儲蓄會

萬國儲蓄會，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

神效舒肝丸

神效舒肝丸，專治肝氣鬱結，胸脅脹痛，飲食不進，消化不良，婦女經閉，產後腹痛等症。

園藝遊南城

園藝遊南城，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

樓觀大

樓觀大，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

飛爾哈大戲院

飛爾哈大戲院，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

外門後

外門後，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

電影樓

電影樓，定於本月十一日舉行，屆時歡迎各界人士參加。